

ЧИТАОЧЕ

Читаоче,
ова песма
је мост
између мене
и тебе.

Пружене руке
преко провалије
различитости.
Зрак који путује
кроз простор
и време.

Читаоче,
да ли можеш
да видиш
да је била ноћ
док сам писала
ову песму
и да је пун месец
ушао у моју собу,
легао на јастук
крај мене и
чекао да заспим.

Да су под мојим прозором
омамно мирисале
липе у цвату
и да ме ова песма
разбудила, молећи
да је напишем.

ЧИТАТЕЛЬ

Читатель,
это стихотворение
- мост между мной
и тобой.

Руки вытянуты
через пропасть
разнообразия.
Лучи, которые путешествуют
в пространстве и времени.

Читатель,
увидишь ли ты,
что была ночь
во время написания
этого стихотворения
и что полная луна
вошла в мою комнату,
легла на подушку
рядом со мной
и ждала,
когда я усну.

Увидишь ли ты,
что под моим окном
цветающие липы
пахнули опьяняюще
и что это стихотворение
разбудило меня,
попросив
написать его.

Док си читао,
да ли си на тренутак
осетио да ниси
био сам?

Читаоче, да ли ћеш
умети да читаш
између редова?

26. мај 2019.

Когда читал,
чувствовал ли ты
на мгновение,
что ты не
один?

Читатель,
сумеешь ли ты
читать
между строк?